





POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
13	6304411	Fianco sx mantello		PRAKTIKA					25
		Côté gauche de la jaquette		PRAKTIKA					25
		Casing left hand side panel		PRAKTIKA	20 A	6288611	Panel lateral izquierdo cámara comb.		30
		Panel lateral izquierdo		PRAKTIKA			Fianco sx camera combustione		30
14	6189590	Staffa fissaggio pann. frontale		PRAKTIKA			Panneau côté gauche chambre combustion		30
		Plaque de fixation panneau avant		PRAKTIKA			Combust. chamber left hand side panel		30
		Casing front panel fixing bracket		PRAKTIKA	21	6139789	Panel lateral izquierdo cámara comb.		25
		Abrazadera de fijación panel frontal		PRAKTIKA			Isolante post. camera combustione		25
15	5190700	Gr. bruciatori metano		25			Calorifuge arrière chambre combustion		25
		Ensemble brûleur pour gaz naturel		25			Combustion chamber rear insulation		25
		Main burner assembly		25	21 A	6139790	Aislante trasero cámara de combustión		30
		Grupo quemadores gas natural		25			Isolante post. camera combustione		30
15 A	5190760	Gr. bruciatori metano		30			Calorifuge arrière chambre combustion		30
		Ensemble brûleur pour gaz naturel		30			Combustion chamber rear insulation		30
		Main burner assembly		30	22	6139774	Aislante trasero cámara de combustión		25
		Grupo quemadores gas natural		30			Isolante fianco camera combustione		25
16	6235931	Elettrodo accensione-rilevazione		30			Calorifuge latéral chambre combustion		25
		Electrode allumage-ionisation		30			Combustion chamber side insulation		25
		Ignition-ionisation electrode		30	22 A	6139792	Aislante lateral cámara combustión		30
		Electrodo de encendido-detECCIÓN		30			Isolante fianco camera combustione		30
17	6146301	Controdado OT 1/2"		30			Calorifuge latéral chambre combustion		30
		Contre-écrou 1/2" en laiton		30			Combustion chamber side insulation		30
		Brass nut 1/2"		30	23	6247360	Aislante lateral cámara combustión		30
		Contratuercas 1/2" OT		30			Copertura programmatore		PRAKTIKA
18	6009585	Staffa supporto pannello strumentato		PRAKTIKA			Bouchon pour régulation		PRAKTIKA
		Plaque de support tableau de bord		PRAKTIKA			Capuchon por programador		PRAKTIKA
		Control panel bracket		PRAKTIKA	24	2005201	Vite "HI-LO" TSP 3x12		PRAKTIKA
		Abrazadera de soporte panel de mandos		PRAKTIKA			Vis "HI-LO" TSP 3x12		PRAKTIKA
19	6288500	Fianco dx camera combustione		25			Screw "HI-LO" TSP 3x12		PRAKTIKA
		Panneau côté droit chambre combustion		25			Tornillo "HI-LO" TSP 3x12		PRAKTIKA
		Combust. chamber right hand side panel		25	25	6201502	Alberino potenziometro Ø 6		PRAKTIKA
		Panel lateral derecho cámara comb.		25			Arbre pour trimmer Ø 6		PRAKTIKA
19 A	6288511	Fianco dx camera combustione		30			Trimmer spindle Ø 6		PRAKTIKA
		Panneau côté droit chambre combustion		30			Eje trimer Ø 6		PRAKTIKA
		Combust. chamber right hand side panel		30	26	6174247	Scambiatore di calore PRB2650203		25
		Panel lateral derecho cámara comb.		30			Echangeur gaz/eau PRB2650203		25
20	6288600	Fianco sx camera combustione		25			Heat exchanger PRB2650203		25
		Panneau côté gauche chambre combustion		25			Intercambiador agua-gas PRB2650203		25

* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
26 A	6174248	Scambiatore di calore PRB3150203		30			Combustion chamber front insulation		25
		Echangeur gaz/eau PRB3150203		30			Aislante delantero cámara de combust.		25
		Heat exchanger PRB3150203		30	34 A	6139794	Isolante portina camera combustione		30
		Intercambiador agua-gas PRB3150203		30			Calorifuge avant pour chambre comb.		30
27	• 6231356	Sonda controllo temperatura					Combustion chamber front insulation		30
		Sonde de contrôle température					Aislante delantero cámara de combust.		30
		Temperature sensor			35	6264836	Tubo ritorno impianto		25
		Sonda control temperatura					Tuyau retour chauffage		25
28	6272504	Molla bloccaggio sonda					C.H. return pipe		25
		Ressort pour fixation sonde					Tubo retorno instalación		25
		Temperature sensor fixing spring			35 A	6264838	Tubo ritorno impianto		30
		Muelle fijación sonda					Tuyau retour chauffage		30
29	• 6226421	OR Dalmar R12					C.H. return pipe		30
		Joint OR Dalmar R12					Tubo retorno instalación		30
		O-ring Dalmar R12			36	• 6226412	OR Ø17,12x2,62		
		Junta OR Dalmar R12					Joint OR Dalmar AN13 (3068)		
30	6296916	Parzializzatore bypass					O-ring 3068		
		By-pass					Junta OR 3068		
		By-pass			37	• 6226601	Molla raccordo scambiatore		
		By-pass					Ressort de liaison échangeur		
31	• 6017250	Sfiato aria 1/4"					Spring for heat exchanger connection		
		Purgeur manuel 1/4"					Muelle por racor intercambiador		
		Manual air vent 1/4"			38	6264767	Tubo mandata impianto		25
		Válvula purgador aire 1/4"					Tuyau départ installation		25
32	6226446	OR Dalmar R7					C.H. flow pipe		25
		Joint OR Dalmar R7					Tubo ida instalación		25
		O-ring Dalmar R7			38 A	6264768	Tubo mandata impianto		30
		Junta OR Dalmar R7					Tuyau départ installation		30
33	6288760	Portina camera combustione		25			C.H. flow pipe		30
		Panneau avant pour chambre combustion		25			Tubo ida instalación		30
		Combustion chamber front panel		25	39	2030226	Guarnizione Ø 10,2x14,8x2		
		Panel delantero cámara de combustión		25			Joint Ø 10,2x14,8x2		
33 A	6288761	Portina camera combustione		30			Gasket Ø 10,2x14,8x2		
		Panneau avant pour chambre combustion		30			Junta Ø 10,2x14,8x2		
		Combustion chamber front panel		30	40	• 6146701	Termostato sicurezza 100°C		
		Panel delantero cámara de combustión		30			Aquastat de sécurité 100°C		
34	6139793	Isolante portina camera combustione		25			100°C safety stat		
		Calorifuge avant pour chambre comb.		25			Termóstato de seguridad		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
41	6227012	Tubo uscita sanitario Tuyau sortie E.C.S. D.H.W. outlet pipe Tubo salida agua sanitaria		25 25 25 25
41 A	6227013	Tubo uscita sanitario Tuyau sortie E.C.S. D.H.W. outlet pipe Tubo salida agua sanitaria		30 30 30 30
42	6226444	OR Ø 13,94 x 2,62 Joint OR Ø 13,94 x 2,62 O-Ring Ø 13,64x 2,62 Junta OR Ø 13,94 x 2,62		25 25 25 25
43	6226617	Molla raccordo scambiatore Ressort de liaison échangeur Spring for heat exchanger connection Muelle por racor intercambiador		25 25 25 25
44	6227111	Tubo entrata sanitario Tuyau entrée E.F.S. D.H.W. inlet pipe Tubo entrada agua sanitaria		25 25 25 25
44 A	6227112	Tubo entrata sanitario Tuyau entrée E.F.S. D.H.W. inlet pipe Tubo entrada agua sanitaria		30 30 30 30
45	6131430	Sensore magnetico Capteur magnétique Magnetic sensor Sensor magnético		25 25 25 25
46	6226612	Molla doppia bloccaggio tubi Ressort de fixation tuyaux double Pipe fixing double spring Muelle doble bloqueo tubos		25 25 25 25
47	6017310	Flessibile con curva L=350 Flexible Flexible pipe Conducto flexible		25 25 25 25
48	6226414	OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851 Joint OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851		25 25

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
49	6138870	O-ring 117 Ø 13,1x2,62 EP851 Junta OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851 Elemento inf. telaio Élément inférieur châssis Frame assembly lower side Elemento inferior chasis		25 25 25 25 25 25
49 A	6138880	Elemento inf. telaio Élément inférieur châssis Frame assembly lower side Elemento inferior chasis		30 30 30 30
50	6146302	Controdado OT 3/4" Contre-écrou 3/4" en laiton Brass nut 3/4" Contratuercas 3/4" OT		30 30 30 30
51	6037504	Pressostato acqua Pressostat contre le manque d'eau Water pressure switch Presostato acqua		25 25 25 25
52	6226611	Molla bloccaggio regol. di portata Ressort fixation régulateur du débit Water rate adjuster fixing spring Muelle bloqueo regulador de caudal		25 25 25 25
53	6281410	Regolatore di portata 11 l/min Régulateur du débit 11 l/min Water rate adjuster 11 l/min Regulador de caudal 11 l/min		25 25 25 25
53 A	6281411	Regolatore di portata 15 l/min Régulateur du débit 15 l/min Water rate adjuster 15 l/min Regulador de caudal 15 l/min		30 30 30 30
54	6040201	Valvola sicurezza 1/2" 3 bar con OR Soupape de sécurité + joint OR - 3 bar Pressure relief valve Válvula de seguridad		25 25 25 25
55	6296861	Pannello fianco destro/sinistro Côté droit/gauche Casing right/left hand side panel Panel lateral derecho/izquierdo	METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY	

* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. 3820088/338

TYPE METROPOLIS OF - PRAKTICA OF - CELSIY OF

DATE 10.05.2007

PAGE 7/11

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
55 A	6304401	Fianco dx mantello Côté droit de la jaquette Casing R.H. side panel Panel lateral derecho		PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA			Screw M5x40 Tornillo M5X40		
56	6073316	Piastra di fissaggio termomanometro Plaque de fixation thermomanomètre Temp. and press. gauche fixing plate Placa de fijación termomanometro	METROP- CELSIY METROP- CELSIY METROP- CELSIY METROP- CELSIY		64	6149312	Gruppo flussostato Groupe fluxostat Flow water switch assembly Grupo fluxostato		
56 A	6073317	Supporto termomanometro Support thermomanomètre Temperature and pressure gauge support Placa de soporte termomanómetro		PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA	65	6013101	Sfiato automatico Purgeur d'air automatique Automatic air vent Purgador automático		
57	6226602	Molla bloccaggio tubi Ressort de fixation tuyaux Pipe fixing spring Muelle bloqueo tubos			66	6281501	Raccordo 1/2" OT Raccord 1/2" Straight fitting 1/2" Racor 1/2"		
58	6120510	Nipple 1/2"x1/2" OT Nipple 1/2" x 1/2" OT Nipple 1/2"x1/2" OT Manguitos 1/2"x1/2"			67	5192600	Kit circolatore VA55 Dab Kit pompe VA55 Dab Dab VA55 pump kit Kit bomba VA55 Dab		25 25 25 25
59	2030228	Guarnizione Ø 17x24x2 Joint Ø 17x24x2 Gasket Ø 17x24x2 Junta Ø 17x24x2			67 A	5192601	Kit circolatore VA65 Dab Kit pompe VA65 Dab Dab VA65 circulating pump kit Kit bomba VA65 Dab		30 30 30 30
60	2030227	Guarnizione Ø 12x18x2 Joint Ø 12x18x2 Gasket Ø 12x18x2 Junta Ø 12x18x2			68	6022004	Rondella rame Ø 6 Rondelle cuivre Ø 6 Copper washer Ø 6 Arandela Ø 6		
61	6231357	Sonda a contatto Sonde de contrôle sanitaire D.H.W. temperature sensor Sonde de contacto			69	6154402	Ugello 1,30 M6 gas naturale Injecteur Ø 130 M6 gaz naturel Main burner nozzle NP 130 natural gas Injector Ø 1,30 gas natural		
62	6028705	Guarnizione EP709 per Dab Joint EP709 pour Dab Gasket EP709 for Dab Junta EP709 por Dab			69 A	6154410	Ugello 0,77 M6 Injecteur Ø 0,77 M6 gaz liquide Main burner nozzle NP 77 GLP Injector Ø 0,77 GPL		25 25 25 25
63	2000201	Vite M5x40 Vis M5x40			69 B	6154406	Ugello 0,80 M6 Injecteur M6x0,75-0,80 Main burner nozzle NP 0,80 Injector Ø 0,80 GLP		30 30 30 30

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
70	6226873	Tubo entrata gas Tuyau entrée gaz Gas inlet pipe Tubo entrada gas			76	6273210	Plastic pin Perno en plástica Guidaluce 2 uscite Guide lumière - 2 sorties Guidelight - 2 ways out Guia luz - 2 salidas		METROP- CELSIY METROP- CELSIY
71	6226952	Tubo valv. gas-collettore bruc. Tuyau raccordement vanne gaz-brûleur Pipe connecting gas valve-main burner Tubo conexión válvula gas-quemadores			77	• 6217005	Termomanometro Thermomanomètre Temperature and pressure gauge Termomanómetro		
72	6281521	Flangia + OR motore Dab Bride + OR pour moteur Dab Flange + OR for Dab pump Brida + OR por motor Dab			78	• 6230630	Scheda elettronica Carte électronique Main P.C.B. Ficha electronica		
73	6289852	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel	METROPOLIS 25 METROPOLIS 25 METROPOLIS 25		79	6201505	Alberino potenziometro Ø 6 Arbre pour trimmer Ø 6 Trimmer spindle Ø 6 Eje trimer Ø 6		
73 A	6289872	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel Panel de mandos	METROPOLIS 30 METROPOLIS 30 METROPOLIS 30		80	6301900	Tubo coll. flussostato-coll. mandata Tuyau fluxostat-collecteur de départ Flow water switch-flow manifold pipe Tubo conex. fluxóstato-colector de ida		
73 B	6289853	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel Panel de mandos	CELSIY 25 CELSIY 25 CELSIY 25		81	2211610	Morsettiera di terra Bornier à 6 fast-on Earth faston		
73 C	6289873	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel Panel de mandos	CELSIY 30 CELSIY 30 CELSIY 30		82	• 6269810	Conector de tierra Cavo accensione Cable pour allumage Ignition cable		
73 D	6289817	Pannello porta strumenti Tableau de bord Control panel Panel de mandos	PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA		83	6289900	Protezione pannello strumentato Protéction tableau de bord Control panel protecting cover Protección panel de mandos		
74	6281500	Raccordo 3/4" OT Raccord 3/4" Straight fitting 3/4" Racor 3/4"			84	6290300	Coperchio cavi pannello strumentato Couvercle cables panneau de bord Control panel cable cover Tapa cables panel de mandos		
75	6302000	Perno in plastica Tourillon en plastique	METROP- CELSIY METROP- CELSIY						

* Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. 3820088/338

TYPE METROPOLIS OF - PRAKTICA OF - CELSIY OF

DATE 10.05.2007

PAGE 9/11

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
85	6290200	Protezione termostato ambiente Couvercle raccord. therm. d'ambiance Room stat connection cover Tapa termostato ambiente							
86	6290120	Manopola Ø 40 Poignée Ø 40 Knob Ø 40	METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY		91	6272702	Fixing spring Muelle de bloqueo Prolunga rubinetto caricamento Rallonge pour robinet de remplissage Filling cock extension Extensión grifo de rellenado		
86 A	6290140	Manopla Ø 40 Poignée Ø 40 Knob Ø 40	METROP.- CELSIY PRAKTICA PRAKTICA PRAKTICA		92	6302200	Dado di serraggio alberino caricamento Ecrou de fixation arbre de remplissage Filling splindle locking nut Dado de cerre eje de rellenado		
87	6281530	Gr. collett. mandata/ritorno impianto Groupe collecteur de départ/retour Flow/return manifold group Grupo colector de ida/retorno			93	6281529	Gr. collettore mandata impianto + OR Groupe collecteur de départ + OR Flow manifold group + OR Grupo colector de ida + OR		
88	6296841	Pannello frontale mantello Panneau avant de la jaquette Casing front panel Panel frontal	METR.-CELSIY 25 METR.-CELSIY 25 METR.-CELSIY 25 METR.-CELSIY 25		94	2013302	Piastrina per autof. U/B/11/9 Plaque pour vis à tête Fastener for self tapping screw Placa por autorroscante	METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY	
88 A	6296851	Pannello frontale mantello Panneau avant de la jaquette Casing front panel Panel frontal	METR.-CELSIY 30 METR.-CELSIY 30 METR.-CELSIY 30 METR.-CELSIY 30		95	6296908	Rubinetto di carico Robinet de remplissage Filling cock Grifo de carga		
88 B	6304201	Pannello frontale mantello Panneau avant de la jaquette Casing front panel Panel frontal	PRAKTICA 25 PRAKTICA 25 PRAKTICA 25 PRAKTICA 25		96	6243810	Valv. gas SIT 845 SIGMA Vanne gaz type SIT 845 SIGMA SIT gas valve type 845 SIGMA Válvula gas SIT 845 SIGMA		
88 C	6304211	Pannello frontale mantello Panneau avant de la jaquette Casing front panel Panel frontal	PRAKTICA 30 PRAKTICA 30 PRAKTICA 30 PRAKTICA 30		97	6250301	Squadretta fissaggio pann. frontale Support de fixation panneau antérieur Front panel fixing bracket Angular de fijación panel frontal	METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY METROP.- CELSIY	
89	2051100	Molletta stringibulbo Ressort de fixation capillaires Retaining spring Muelle apretatubo				5187354	Gruppo idraulico in Technyl Groupe hydraulique en Technyl Technyl hydraulic group Grupo hidráulico de Technyl		
90	6226605	Molla di tenuta Ressort de fixation							

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

Fonderie Sime S.p.A. - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Verona) - Tel. +39-0442-631111 - Fax +39-0442-631292 - www.sime.it

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
8105520:		Metropolis H 25 OF Natural gas - EXPORT							
8105521:		Metropolis H 25 OF L.P.G. - EXPORT							
8105522:		Metropolis H 30 OF Natural gas - EXPORT							
8105523:		Metropolis H 30 OF L.P.G. - EXPORT							
8105530:		Celsiy 25 OF Natural gas - RUSSIA							
8105532:		Celsiy 30 OF Natural gas - RUSSIA							
<p>Verificare la corrispondenza con la targhetta caldaia. Vérifier la correspondance avec la plaque signalétique. Check the correspondence with the boiler data plate. Verificar la correspondencia con la tarjeta de la caldera.</p>									

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta